

淡江大學 103 學年度第 2 學期課程教學計畫表

課程名稱	日本名著選讀 (二)	授課 教師	內田康 UCHIDA YASUSHI
	SELECTED READING IN JAPANESE LITERATURE (II)		
開課系級	日文四 P	開課 資料	選修 下學期 2學分
	TFJXB4P		
系 (所) 教育目標			
<p>本系之教育目標在於培育具備以下能力之日語人才：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 日語聽、說、讀、寫、譯五項技能。 2. 接軌國際之能力。 3. 掌握資訊之能力。 4. 迎向未來之能力。 			
系 (所) 核心能力			
<ol style="list-style-type: none"> A. 具備日語聽講的基礎能力。 B. 具備日語口語表達、中日口譯的基礎能力。 C. 具備閱讀日語書報雜誌的基礎能力。 D. 具備日文作文、日文書信及中日筆譯的基礎能力。 E. 訓練學生賞析日本文學、名著的基礎能力。 F. 理解日本語學、日語教育之基礎理論及研究方法。 G. 培育日本歷史、文化、社會的基礎素養。 H. 訓練思考判斷的能力。 			
課程簡介	欣賞著名的古典日本小說和選輯。本課程不包含現代日本文學。		
	Appreciation of noted classical Japanese novels and selected works. This course does not deal with modern Japanese works.		

本課程教學目標與目標層級、系(所)核心能力相關性

一、目標層級(選填)：

- (一)「認知」(Cognitive 簡稱C)領域：C1 記憶、C2 瞭解、C3 應用、C4 分析、
C5 評鑑、C6 創造
- (二)「技能」(Psychomotor 簡稱P)領域：P1 模仿、P2 機械反應、P3 獨立操作、
P4 聯結操作、P5 自動化、P6 創作
- (三)「情意」(Affective 簡稱A)領域：A1 接受、A2 反應、A3 重視、A4 組織、
A5 內化、A6 實踐

二、教學目標與「目標層級」、「系(所)核心能力」之相關性：

- (一)請先將課程教學目標分別對應前述之「認知」、「技能」與「情意」的各目標層級，
惟單項教學目標僅能對應C、P、A其中一項。
- (二)若對應「目標層級」有1~6之多項時，僅填列最高層級即可(例如：認知「目標層級」
對應為C3、C5、C6項時，只需填列C6即可，技能與情意目標層級亦同)。
- (三)再依據所訂各項教學目標分別對應其「系(所)核心能力」。單項教學目標若對應
「系(所)核心能力」有多項時，則可填列多項「系(所)核心能力」。
(例如：「系(所)核心能力」可對應A、AD、BEF時，則均填列。)

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)	相關性	
			目標層級	系(所)核心能力
1	培養理解日本古文的基本能力，進一步分析作品背後的意涵。	Through learning classic Japanese grammar, students will master skills for appreciating famous Japanese classic literature and enjoying reading.	C2	CEFGH

教學目標之教學方法與評量方法

序號	教學目標	教學方法	評量方法
1	培養理解日本古文的基本能力，進一步分析作品背後的意涵。	講述、賞析	紙筆測驗、報告、上課表現

本課程之設計與教學已融入本校校級基本素養

淡江大學校級基本素養	內涵說明
◆ 全球視野	培養認識國際社會變遷的能力，以更寬廣的視野了解全球化的發展。
◆ 資訊運用	熟悉資訊科技的發展與使用，並能收集、分析和妥適運用資訊。
◇ 洞悉未來	瞭解自我發展、社會脈動和科技發展，以期具備建構未來願景的能力。
◆ 品德倫理	了解為人處事之道，實踐同理心和關懷萬物，反省道德原則的建構並解決道德爭議的難題。
◆ 獨立思考	鼓勵主動觀察和發掘問題，並培養邏輯推理與批判的思考能力。
◆ 樂活健康	注重身心靈和環境的和諧，建立正向健康的生活型態。
◆ 團隊合作	體察人我差異和增進溝通方法，培養資源整合與互相合作共同學習解決問題的能力。
◆ 美學涵養	培養對美的事物之易感性，提升美學鑑賞、表達及創作能力。

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	104/02/24~ 104/03/01	課程介紹、分組、松尾芭蕉『奥の細道』 ~一、漂泊之思	
2	104/03/02~ 104/03/08	松尾芭蕉『奥の細道』 ~一、漂泊之思	
3	104/03/09~ 104/03/15	松尾芭蕉『奥の細道』 ~一、漂泊之思 四、室八島	
4	104/03/16~ 104/03/22	松尾芭蕉『奥の細道』 ~十、殺生石・遊行柳	
5	104/03/23~ 104/03/29	松尾芭蕉『奥の細道』 ~一三、安積山・信夫里	
6	104/03/30~ 104/04/05	松尾芭蕉『奥の細道』 ~一四、飯塚里	
7	104/04/06~ 104/04/12	松尾芭蕉『奥の細道』 ~二一、松島	
8	104/04/13~ 104/04/19	松尾芭蕉『奥の細道』 ~二四、平泉	
9	104/04/20~ 104/04/26	松尾芭蕉『奥の細道』 ~二四、平泉	
10	104/04/27~ 104/05/03	期中考試週	
11	104/05/04~ 104/05/10	松尾芭蕉『奥の細道』 ~二七、立石寺	
12	104/05/11~ 104/05/17	松尾芭蕉『奥の細道』 ~二八、最上川	

13	104/05/18~ 104/05/24	松尾芭蕉『奥の細道』 ~ 三二、越後路	
14	104/05/25~ 104/05/31	松尾芭蕉『奥の細道』 ~ 三三、市振	
15	104/06/01~ 104/06/07	畢業考試週	
16	104/06/08~ 104/06/14	---	
17	104/06/15~ 104/06/21	---	
18	104/06/22~ 104/06/28	---	
修課應 注意事項	選課的學生須要先學過上學期的「日本名著選讀（二）」。		
教學設備	電腦、投影機		
教材課本	鄭清茂譯注『奥之細道 芭蕉之奥羽北陸行脚』（聯經） 馬斌編著『日本文言文法入門』（鴻儒堂出版社）		
參考書籍	張蓉蓓譯注『百人一首』（致良出版社） 張文朝編譯『小倉百人一首』（五洲出版社） 何季仲譯『日本小倉百人一首和歌中譯詩』（鴻儒堂出版社） 謝秀忱／陳靖國編著『口語對照日語文語文法』（鴻儒堂出版社）		
批改作業 篇數	篇（本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫）		
學期成績 計算方式	◆出席率： 20.0 % ◆平時評量： % ◆期中評量：30.0 % ◆期末評量：30.0 % ◆其他〈分組發表〉：20.0 %		
備 考	「教學計畫表管理系統」網址： http://info.ais.tku.edu.tw/csp 或由教務處 首頁〈網址： http://www.acad.tku.edu.tw/CS/main.php 〉業務連結「教師教學 計畫表上傳下載」進入。 ※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。		